

## *Discurso del Presidente de ABA, Mario Vicens*

### **"LA EDUCACIÓN ES UN PILAR INDISPENSABLE PARA CUALQUIER ESTRATEGIA DE DESARROLLO"**

Sr. Ministro de Educación de la Nación Lic. Filmus, autoridades nacionales y provinciales presentes, Sres. Miembros del Jurado, Señores y Señoras. En nombre de la Asociación de Bancos de la Argentina es un honor para mí darles la bienvenida a este acto con el que culmina el Premio ABA 2004 a la Educación.



En ABA nos sentimos muy satisfechos de haber lanzado esta iniciativa porque estamos convencidos de que desarrollarse en cualquiera de los planos que hacen a la dimensión humana, es una tarea que debe combinar el esfuerzo y la capacidad individual con un marco social e institucional que valore y potencie las condiciones personales. En este sentido, el desarrollo es una tarea colectiva y es responsabilidad de todos.

La educación es, a su vez, un pilar indispensable en cualquier estrategia de desarrollo. Argentina se distinguió históricamente por el alto nivel educativo de su población. La enseñanza obligatoria y gratuita fue una instancia muy efectiva de integración social y cultural. Al mismo tiempo, constituyó una base invaluable para el acceso a la educación secundaria y, a través de ella, al campo laboral y a los estudios universitarios.

En la actualidad, las mediciones disponibles respecto de la calidad de la enseñanza y la comparación internacional de sus resultados muestran una realidad muy diferente. El deterioro de la situación educativa se ha convertido en un obstáculo para el desarrollo individual de muchos argentinos y se corre el riesgo que, de profundizarse, ponga en riesgo las mismas bases organizativas de nuestra sociedad.

Uno de los aspectos más preocupantes de la situación actual son los niveles de lecto-comprensión de los estudiantes en la Argentina, que se encuentran muy alejados de los que exhiben las naciones más desarrolladas e incluso, naciones en desarrollo. La Fundación Leer ha estimado que en la actualidad los jóvenes leen menos de un libro por año y que sólo el 30% de los jóvenes que egresa del colegio secundario entiende lo que lee.

La decisión de restablecer el Premio Anual ABA y dedicarlo al tema de **"LA LECTURA, recurso básico para el desarrollo humano, sociocultural y económico"**, así como la elección

del distinguido jurado que dictaminó sobre la calidad de los trabajos presentados, son consecuencia directa de la importancia que tiene la problemática educativa para las entidades que nuclea ABA y el interés de las mismas por contribuir, dentro de sus posibilidades, con la solución de los problemas que actualmente aquejan a la educación.

Con este propósito nos propusimos el objetivo de abrir un espacio que sirviera para reflexionar y formular propuestas específicas que contribuyan a restablecer la lectura y la comprensión de textos en la Educación General Básica, como instrumento clave de todo proceso de aprendizaje.

Al mismo tiempo, esperamos que la iniciativa sirva también a otros dos objetivos: que los trabajos aporten elementos para una comprensión más profunda del problema y de lo que se requiere para avanzar en una solución del mismo, y llamar la atención de la opinión pública sobre la cuestión.

La realidad mostró que la propuesta es válida. Se presentaron 419 trabajos provenientes de todo el país, una cifra que realmente nos da fuerzas para seguir incursionando en este camino.

Quiero aprovechar esta oportunidad para felicitar a los autores de los trabajos que han resultado premiados. Tenemos la expectativa que la publicación de los mismos será una contribución concreta para la solución del problema de la lecto-comprensión. Asimismo, quiero agradecer a todos quienes participaron en el concurso y felicitarlos por el esfuerzo y el interés que han demostrado haciéndolo.

Por otro lado, deseo subrayar la encomiable labor del Jurado, integrado por Pedro Luis Barcia, Presidente de la Academia Argentina de Letras y Miembro de Número de la Academia Nacional de Educación; Juan José Llach, (IAE - Universidad Austral), ex Ministro de Educación de la Nación; Berta Perelstein de Braslavsky, Miembro de Número de la Academia Nacional de Educación; y Fernán Saguier, adscripto a la Subdirección del Diario La Nación.

Por último, quiero destacar el invalorable asesoramiento que nos brindó el profesor Pedro Luis Barcia para diseñar el concurso y el enorme profesionalismo y dedicación que demostraron los integrantes de Fundación Leer y su Directora Patricia Mejalelaty, en la ardua tarea de preselección de los trabajos presentados.

Todos ellos son hombres y mujeres de la cultura y las letras que han demostrado una vez más su vocación de servicio.

A todos, participantes del Concurso, ganadores, miembros del jurado, auspiciantes y todos aquellos que hicieron posible el éxito de esta iniciativa, les doy las gracias por el compromiso, el interés y la dedicación que han demostrado en el nombre de ABA y en el mío propio. Muchas Gracias.

## **Discurso del titular de la Academia Argentina de Letras, Pedro Luis Barcia**



### **"A TRAVÉS DE ESTE CONCURSO, LOS BANCOS, CON SENTIDO SOLIDARIO, DEVUELVEN AL PAIS PARTE DE LO QUE DE ÉL RECIBIERON "**

Señor Ministro de Educación, Señor Presidente de ABA, Señores Autoridades de la Asociación, Colegas del Jurado, Colegas docentes, señoras y señores.

Ya se ha señalado aquí la notable respuesta a la convocatoria de este acertado y oportuno concurso de ABA.

Ello responde a dos cosas, fundamentalmente: lo acertado de la elección del tema: "LA LECTURA. RECURSO BÁSICO PARA EL DESARROLLO HUMANO, SOCIOCULTURAL Y ECONÓMICO", que toca un problema de urgencia y que requiere inmediata atención, y en torno al cual se constelan un conjunto complejo de conflictos; y, por otra parte, LA VOLUNTAD DE APORTAR POSIBLES SOLUCIONES, salidas, sugerencias para la superación de una situación grave como lo es la de la lectura en nuestro país.

El caudal de presentaciones es por demás elocuente respecto de la atención que se da entre nosotros al tema en cuestión.

El trabajo del Jurado ha estado facilitado por una encomiable labor de preselección, capitaneada por Patricia Mejalelaty a la cabeza de un equipo de colaboradores de la justamente prestigiosa Fundación LEER.

Los miembros del Jurado han procurado seleccionar, de entre los mejores trabajos finalistas, aquellos que ofrezcan, en su opción de premios y menciones, UN MAYOR ESPECTRO DE PROPUESTAS, UNA DIVERSIDAD DE ENFOQUES Y PONENCIAS, QUE ENRIQUEZCA LA MIRADA Y LOS POSIBLES ENCUADRES, una mayor apertura de diafragma estimativo sobre el haz de conflictos y cuestiones que plantean la dificultad de la alfabetización y la lectura. Han abundado, por sobre todo, los diagnósticos, en gran medida coincidentes en sus líneas de dibujo fundamental. Y han diferido las ópticas de salida y las vías de superación de las limitaciones que padecemos.

Nuestros dictámenes se han logrado por unanimidad. Y hemos concordado en que el haz de los trabajos elegidos es una muestra de las mejores contribuciones concursadas.

Veamos, sintéticamente, cuáles son ellas, en una caracterización que, por resumida, las empobrece.

EL PRIMER PREMIO le ha correspondido al trabajo de SILVIA ANDREA CONTIN, Doctorada en Didáctica de la Lengua y la Literatura,

Profesora del Instituto Superior de Formación Docente de Puerto Madryn, Provincia del Chubut.

Su aporte se titula “ESCENAS Y ESCENARIOS PARA REVISAR POLÍTICAS Y PRÁCTICAS LECTORAS EN LA ARGENTINA”, dicho sea con el artículo obligado. El seudónimo de CARPE DIEM, es, se sabe, la expresión horaciana, hecha un lugar común en la tradición de la poesía occidental. En su sentido contextual, la frase, en el verso final de la oda oncenaria del libro primero del poeta latino Horacio, dice: “Sin creer al futuro, este día aprovecha”. Es una incitación al goce del presente, desentendido de ulterioridades. Fuera de esa línea, ha llegado a ser, con el tiempo sinónimo de “goza el día”, en un sentido, o, en otro: “no perdamos el día”, que, por supuesto, aluden a posturas diferentes frente a la vida. Aun recordamos que, en “La sociedad de los poetas muertos”, el profesor traduce a sus alumnos la instigadora expresión horaciana.

El jurado halló que, de los trabajos presentados este era un exponente abarcador y ponderado de los diferentes aspectos que el tema de la convocatoria suponía.

La autora expone sintéticamente el panorama actual nacional en el que se ha dado la alfabetización. Revisa los alcances de este concepto, a la luz de las nuevas concepciones y, de que manera estas innovaciones teóricas no han logrado plasmar con eficacia en prácticas docentes. Esto, debido al desajuste entre los discursos teóricos y la instrumentación de la práctica en el aula. Advierte que la alfabetización no puede responder a un proyecto homogéneo y estandarizado sostenido por métodos únicos. Por el contrario, insiste en la necesidad de contextualizar con realismo cada esfuerzo, a la luz de un Proyecto Alfabetizador Institucional (PAI).

Cierra su trabajo con el planteo de algunas políticas alfabetizadoras y su aplicación en las prácticas escolares, para las cuales ofrece una discriminada y variada propuesta de actividades graduadas.

EL SEGUNDO PREMIO ha correspondido a la profesora en Letras, MARTA SPAGNUOLO, egresada de la Facultad propia de la UBA, y radicada en Colón, Provincia de Buenos Aires, donde se desempeña como Bibliotecaria de la Escuela Media n.º 1. Su esfuerzo ha sido desmentir el irónico dicho inglés crítico de la noble tarea que ella cumple. Dicen los insulares que cuando Dios creó el primer poeta que compuso un libro, el Diablo creó el primer bibliotecario, para que nunca llegara a manos de un lector.

El seudónimo elegido es el de “TRILCE”. El título del libro de César Vallejo, nacido del dolor de la muerte –de su madre y de Otilia- y de la experiencia de la cárcel, pero que avanza como una propuesta de esperanzada salida en su expresión difícil. “Con el aire ridículo de un niño –dice el poeta- que se da la cuchara en las narices”.

A diferencia del trabajo anterior, que se apoya de continuo en estadística y bibliografía, éste no contiene una sola cita erudita. Se apoya en una larga y reflexiva experiencia docente, de la que ha ido destilando duras, dolorosas pero sabias síntesis de sabiduría. La descripción que hace de los sucesivos momentos que ha vivido la alfabetización en nuestro país, desde la década del 50 a nuestros días, es cruda, certera y salutífera. Hace un arqueo lúcido de “la danza de los métodos” y de las sucesivas escuelas lingüísticas, y el condigno apampamiento de nuestras docentes frente al desfile y la imposición de turno. La exposición es de notable precisión, adensada de alusiones culturales, y libre de toda rémora de jerga pedagógica.

La sensatez, decantado por un espíritu crítico, derruye varios lugares comunes de las estimaciones frecuentes en el campo de la enseñanza de la lectura. Sugiere una evaluación anual de nuestros maestros y profesores de la EGB, donde halla radicada la mayor dificultad para el logro de una lectura comprensiva, y cierra su contribución con veinticuatro propuestas muy definidas para “impulsar la enseñanza de la lectura y la escritura en la EGB, con énfasis puesto en la comprensión del texto”.

LA PRIMERA MENCIÓN ha correspondido al trabajo “Televisión y animación a la lectura, firmado con el seudónimo de Josephine March. Su autora es otra colega, la profesora de lengua y literatura KARINA ECHEVARRIA, docente en Martínez, provincia de Buenos Aires.

El trabajo se aplica, inicialmente, a desmitificar el planteo confrontativo entre televisión y educación, tan insistentemente presente en las críticas a la situación actual de la lectura en nuestro país.

La idea central es asociar la televisión, y otras expresiones vecinas de la imagen (la historieta, las series) , a la lectura, acercando las formas de la decodificación de los mensajes televisivos a los propios del texto escrito. Sostiene que ambas formas de lectura no son opuestas sino complementarias, o deberían serlo, por mejor decir.

Propone un conjunto de ejercicios y prácticas, eslabonados y graduados por dificultad e intereses, que muestran a la televisión como un puente hacia la animación de la lectura. Y los movimientos van del libro a la pantalla y de la pantalla al libro, articulando folletines literarios y telenovelas, series y libros clásicos.

Deberíamos completar estos planteos con una propuesta de vías de robustecimiento del pensamiento crítico y la búsqueda de la plenitud de sentido frente a los textos.

El trabajo aporta sugerencias y propuestas definidas para salvar esta opción de hierro con que se plantean las relaciones entre dos ámbitos.

LA SEGUNDA MENCIÓN, no trae nombre propio, y es una presentación diferente a las anteriores, pues se trata de un equipo de trabajo, ya no de contribuciones individuales. El seudónimo con que firman es MASAPAM.

Son nueve, como las musas, las autoras del trabajo, que refleja no solo una propuesta, sino la experiencia desarrollada a lo largo de tres lustros (fue fundada en 1989) en otra ciudad del interior bonaerense. Se trata de una ONG de carácter educativo –lo que se presenta como un ángulo de contribución infrecuente– que lidera una Asociación de Amigos de la Sala Abierta de Lectura Infante Juvenil, en la Biblioteca Municipal de Tandil.

MASAPAM ha identificado, dice, tres causales del deterioro de la lectura:

- 1) la escasez o inexistencia de libros en la escuela al alcance de los niños.
- 2) El docente y el bibliotecario no están suficientemente preparados para obrar como mediadores eficaces en la motivación de la lectura.
- 3) La comunidad y la familia han delegado por completo en la escuela la función alfabetizadora.

La hipótesis es que, desde una biblioteca, especializada en niños y jóvenes, se puede, con mediadores aptos, ayudar a la alfabetización y estimular a la lectura en pos de generar una ciudadanía responsable.

El trabajo señala que el analfabetismo provoca exclusión social y que la escolaridad de la escuela pública no ha podido superar los inconvenientes sabidos. De allí que se avoque esta ONG al aporte del trabajo en una biblioteca municipal que, asociada en redes con otras instituciones de la comunidad y con un activo trabajo en barrios mediante el Bibliomóvil y otros recursos, puedan exhibir un conjunto apreciable de logros concretados en formación de 50 mediadores, de cursos de capacitación con la asistencia de más de un centenar de docentes, concursos de lectura y escritura, creación de bibliotecas, etc.

En un rápido balance: una doctora en educación, dos profesoras en Letras, una de ellas en ejercicio docente pleno y otra que se asocia a la labor bibliotecaria y, por fin, una ONG educativa que allega en su seno a varias autoras y ponentes.

Para infamación de los de escaquin celeste: todas las premiadas son mujeres.

El Jurado ha sugerido a las autoridades de la Asociación de Bancos de la Argentina que se recojan en un solo volumen –la extensión de los trabajos lo permite- los dos premios y ambas menciones. De esta manera, el lector –la autoridad educativa, los directivos de institutos, los docentes de todos los niveles, los colegas, el público interesado en estas cuestiones disputadas- tendrá en su mano, decimos, cuatro barajas de distinto palo pero del mismo juego, que estarán aunadas por algo más que la unidad de encuadernación: la generosa intención preocupada por solucionar un problema clave que nos aqueja y preocupa.

Advirtamos que en latín, BANCO se dice ARGENTARIUS, ARGENTARIA. Y cómo desde su etimología la labor de la banca alude al nombre de nuestro país: LA ARGENTINA, PAÍS DEL PLATA.

SARMIENTO LLAMÓ ARGIRÓPOLIS, con el grecismo argyra, de donde nace, argentina, a UNA UTOPIA que tendría su capital en la Isla Martín García.

Los bancos, con sentido solidario, devuelven al país, parte de lo que de él recibieron, a través de este concurso, con voluntad de servicio.

### *Discurso del Ministro de Educación de la Nación, Daniel Filmus*



### **"HOY, LEER Y ESCRIBIR ES SEÑAL DE CIUDADANÍA"**

Señor presidente de la Asociación de Bancos de la Argentina, señora ministra de Educación de Chubut, señora presidente de la CONABIP.

Quiero plantear dos o tres cuestiones que me parecen centrales. La primera es la importancia que una institución como ABA se dedique y haga un esfuerzo en organizar un concurso de esta naturaleza. Creo que esto es central y está diciendo que hay características nuevas

en la Argentina que hasta ahora no teníamos.

La Argentina fue muy buena respecto de realizar diagnósticos de situaciones. Pero no ha sido correlativamente positiva para dar soluciones a esos diagnósticos que, en general, fueron críticos y a pesar de que hay un trabajo muy fuerte de la sociedad civil y de las entidades empresariales en este último tiempo que demuestran haber comprendido la manera en que nos compromete a todos la crisis educativa del país. Hay que evitar hacer diagnósticos sensacionalistas y tender a aportar mecanismos concretos y posibilidades de solución.

En la Argentina, en general, se criticó al Estado por no haberse preocupado por la educación. Pero mientras la sociedad civil criticaba al Estado, la misma no tenía una participación activa y

veíamos cómo todo se caía y había poco aporte y poca sumatoria de esfuerzos para que ello no suceda.

Creo que las 419 presentaciones que tuvo el concurso muestra que existe una sociedad muy activa y que hay necesidad de sumar esfuerzos de manera que cuando aparecen instituciones como la Asociación de Bancos de la Argentina para tratar de generar una iniciativa concreta, nos parece importante que hayan tenido esta respuesta.

Alguien que entendía bastante de estos temas, que se dedicó más a la ciencia, como Albert Einstein, decía que el primer síntoma de locura es tratar de repetir muchas veces la misma acción y esperar que tenga resultados diferentes. Si estamos mal porque hicimos las cosas así, hay que empezar a hacerlas de otra manera porque sino no vamos a poder salir de la situación en la que estamos. Este aporte de ABA nos muestra hay una posibilidad de sumar esfuerzos y de generar una alternativa distinta que nos permita salir de la crisis.

La segunda cuestión que me parece importante no es sólo que ABA se haya preocupado por la educación sino que haya planteado como elemento central el tema de la lectura. Me acuerdo cuando nos vinieron a ver al Ministerio, la primer conversación sobre si este tema era sustantivo o no, les dijimos: ÉSTE ES EL TEMA.

Berta Braslavsky y el Prof. Barcia, especialistas en esta temática, nos podrían hablar muchísimo tiempo sobre qué cantidad de potencialidades puede desarrollar la lectura más allá de la lectura misma. Este es uno de los objetivos centrales que tenemos que encarar. ES EL TEMA.

Si nuestros chicos leen, todo el resto vendrá por añadidura. Tenemos que formar nuevas generaciones de lectores. En este sentido, nos parecen importantes dos aspectos. Los chicos han abandonado los libros en las escuelas, han abandonado los libros en los institutos, han abandonado los libros en las universidades. Es fabuloso ver cómo compran fotocopias más caras que los libros por una cultura que instó a abandonar el libro.

Cuando yo era docente, época del proceso militar, nos recomendaban no pedir libros y además uno no sabía cuáles estaban permitidos y cuáles no.

Hace pocos días en el Congreso de la Lengua se destacó lo que los españoles le deben a las editoriales y a la literatura. Por ello es muy importante cambiar la cultura. No es que no se lee solamente porque no hay recursos. A los que no tienen recursos el Estado les tiene que proveer los libros. Sin embargo, hay mucha gente que teniendo los recursos elige otro tipo de opciones.

Hemos perdido en gran medida la pasión y la cultura de la lectura. Hay un autor francés, Daniel Pennac, que tiene una frase clave en un libro: el verbo leer no acepta imperativos, es un privilegio que sólo comparte con el verbo amar o con el verbo soñar. Realmente tenemos que generar en los chicos el placer de la lectura.

A veces la escuela tiene también un problema en el sentido que utiliza la lectura para otra cosa. Leemos para subrayar las ideas más importantes, hacer una síntesis... y así la lectura deja de ser importante y las competencias que ella desarrolla dejan de ser fundamentales para los chicos. Por ello creo que hay que recuperar la lectura. Y el aporte que hace ABA en este sentido es muy importante.

Chicos que leen son chicos más críticos. Como dice Humberto Ecco, aquel que no sabe leer o sabiendo leer no utiliza ese saber, está condenado a vivir sólo su vida y ninguna más.

Acercarse a la lectura, permite vivir justamente todas las vidas de los personajes que nos apasionamos cuando nos acercamos a los libros. Y dice también Ecco en el mismo artículo: claro que el que lee puede leer cosas falsas o mentiras. Pero se responde diciendo que el que lee desarrolla la capacidad de discernir entre lo verdadero y lo falso.

Si tenemos una población crítica, tenemos una población que puede decidir con autonomía, que pueda generar las condiciones culturales, socioculturales, económicas y de desarrollo, para tener un país como el que nuestros chicos se merecen. Para esto, necesitamos fomentar la lectura.

No puede ser sólo un problema de Estado, el Estado no puede estar ausente. En una época leer y escribir era señal de sabiduría. Hoy, leer y escribir es señal de ciudadanía. El que no lee y no escribe, el que no comprende lo que lee, queda al margen de la posibilidad de la integración social.

Por eso hay que aplaudir la iniciativa de la Asociación de Bancos de la Argentina, por eso hay que agradecer al jurado que haya tomado este trabajo de seleccionar los trabajos, por eso hay que agradecer a la Fundación Leer que día a día en múltiples iniciativas que vemos, apoya fuertemente la decisión de recuperar la lectura. Por todo esto, hay que felicitar fundamentalmente a todos los que se presentaron y a quienes ganaron porque – por la explicación que nos dio el Prof. Barcia – plantean un abanico muy interesante, diferente, y muy rico de experiencias que nosotros vamos a tratar de tomar para poder seguir.

Felicitaciones a todos y esperamos que en los próximos premios podamos seguir con los temas educativos. Esperemos que sí. De esta manera, podremos ir evaluando cómo este tipo de iniciativas, donde la sociedad civil se organiza para apoyar la educación, va dando sus frutos.

---